



INSTRUCCIONES DEL CENTRO DE CIRUGÍA DE LA PALO ALTO MEDICAL FOUNDATION DE SUTTER HEALTH COLONOSCOPIA / ENDOSCOPIA

PREPARACIÓN PARA EL PROCEDIMIENTO



Llamada preoperatoria

- Espere recibir una llamada telefónica la semana del procedimiento con instrucciones más detalladas, incluida la hora de llegada. También podría recibir información a través de My Health Online.



Transporte

- Coordine que un adulto responsable mayor de 18 años lo acompañe a su casa.
- SOLO se le permite tomar taxi, Lyft o Uber si lo acompaña otro adulto responsable. Si no puede coordinar el transporte a su casa, el procedimiento podría posponerse.
- Lo que antecede podría no ser aplicable para procedimientos sin sedación.



Ayuda en casa

- Le recomendamos enfáticamente que un adulto responsable se quede con usted durante el resto del día.
- Si tiene niños, coordine que alguien los cuide.



Medicamentos

- Si toma anticoagulantes o medicamentos para el corazón, la diabetes, la presión arterial o problemas respiratorios, hable con su médico.
- Traiga una lista de los medicamentos y suplementos que toma.
- Traiga sus inhaladores de emergencia y/o medicamentos para la migraña, si corresponde.



Síntomas de enfermedad

- Comuníquese de inmediato con su médico si tiene un resfriado, gripe, dolor de garganta, tos, sarpullido o una herida abierta. Podría ser necesario posponer su procedimiento.



Inquietudes relacionadas con el embarazo

- Informe a su médico antes del procedimiento si existe la posibilidad de que esté embarazada.
- Esté lista para informarle al personal la fecha de su último período menstrual.



Comida y bebida

- Siga las instrucciones específicas de su médico sobre restricciones de comida y bebida. Estas comienzan una semana antes del procedimiento.



Preparación para una colonoscopia intestinal

- Siga ÚNICAMENTE las instrucciones que le hayan dado en el consultorio de su médico.
- NO SIGA INSTRUCCIONES DE NINGUNA OTRA FUENTE, NI SIQUIERA LAS INSTRUCCIONES QUE FIGURAN EN EL FRASCO DE LA PREPARACIÓN.



Lista de verificación para el procedimiento

- NO se aplique lociones, cremas, maquillaje, esmalte de uñas o productos perfumados.
- NO utilice lentes de contacto. En cambio, traiga anteojos y su estuche.
- NO traiga objetos de valor. Esto incluye anillos de bodas, billetera, tarjetas de crédito, bolsa, etc. El Centro de Cirugía no se hace responsable por los objetos de valor extraviados.
- DÚCHESE O TOME UN BAÑO la noche anterior o la mañana del procedimiento.
- VISTA ropa suelta y cómoda que sea fácil de sacar y poner.
- UTILICE zapatos bajos.
- TRAIGA una identificación con foto y su tarjeta del seguro.

Notas: _____

NO ESTÁ PERMITIDO GRABAR, TRANSMITIR EN VIVO O TOMAR FOTOGRAFÍAS PARA PROTEGER LA PRIVACIDAD DE LOS PACIENTES Y EL PERSONAL.

DÍA DEL PROCEDIMIENTO

Admisión

- Un enfermero lo guiará durante el proceso de admisión.
- Indique el nombre y número de teléfono del adulto encargado de llevarlo a casa.
- En el caso de los pacientes menores de 18 años, su padre, madre o tutor deberá permanecer en el hall durante todo el tiempo.
- Los familiares y amigos podrán aguardar en la sala de espera. Podrán ingresar a la habitación luego de la admisión, si el tiempo lo permite.

Anestesia

- Se hablará con usted sobre la sedación o anestesia antes del procedimiento.

Recuperación

- El personal de enfermería lo cuidará en la sala de recuperación hasta que esté en condiciones de irse a casa.
- Estará en la sala de recuperación aproximadamente **30 minutos**. Es normal que se sienta somnoliento al irse a casa.
- Las visitas podrían estar limitadas para proteger la confidencialidad, tanto la suya como la de otros pacientes.

Instrucciones para el alta

- Cuando esté en la sala de recuperación, se le explicarán y darán por escrito instrucciones detalladas.

QUÉ ESPERAR DESPUÉS DEL PROCEDIMIENTO

Posibles efectos secundarios

- Es común que se sienta un poco mareado y olvidadizo temporalmente debido al medicamento que se le dio para el procedimiento. Podría no recordar la conversación que tuvo con el médico en la sala de recuperación.
- Náuseas y vómitos:** Podría tener náuseas y vómitos. Podría resultarle de ayuda comer pequeñas porciones de comida liviana y mantenerse hidratado. Llame a su médico si estos síntomas duran más de 24 horas o le impiden mantenerse hidratado.
- Dolor:** Podría tener algunas molestias después del procedimiento, como calambres abdominales y/o dolor de garganta. Estas molestias deberían ser menores y mejorar con el tiempo. Llame a su médico si el dolor está empeorando y es fuerte.
- Infección:** Las infecciones son muy raras. Llame a su médico si tiene fiebre (101°F o más).
- Sangrado:** Podría presentar un leve sangrado después del procedimiento. Si tiene sangrado abundante, llame a su médico.

En su casa

- Le recomendamos enfáticamente que un adulto responsable se quede con usted durante el resto del día.
- NO conduzca, opere maquinaria o herramientas, beba alcohol, utilice drogas recreativas ni tome decisiones importantes durante el resto del día.
- SIGA las instrucciones del médico.

Llamada telefónica de seguimiento

- Un enfermero lo llamará al siguiente día hábil para saber cómo se siente. Esta es una oportunidad para hacer preguntas.

Su opinión importa

- Podría recibir una encuesta sobre su experiencia en nuestro Centro de Cirugía. Por favor responda a la encuesta y devuélvala. Su opinión nos ayudará a mejorar nuestros servicios.

NOTA: REMÍTASE A LAS INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS PARA EL ALTA QUE LE DEN EL DÍA DEL PROCEDIMIENTO.

Direcciones de los Centros de Cirugía de la PAMF

Surgery Center Fremont
3120 Kearney Street
Fremont, CA 94538
Teléfono: 510-498-3600

Surgery Center Mountain View
701 E. El Camino Real, Level 1
NW Mountain View, CA 94040
Teléfono: 650-404-8444

Surgery Center Palo Alto
795 El Camino Real, Level
A Palo Alto, CA 94301
Teléfono: 650-324-1832

Surgery Center San
Carlos 301 Industrial Road
San Carlos, CA 94070
Teléfono: 650-596-4200